

# BETRIEBSANLEITUNG

## *WallFire*



**Hergestellt durch:**

**Planika Sp. z o.o.  
ul. Bydgoska 38  
86-061 Brzoza  
Poland**

# **DIE KENNTNISNAHME DER BETRIEBSANLEITUNG UND DEREN AUFBEWAHRUNG SIND PFLICHT**

## **INHALTSVERZEICHNIS**

I. Allgemeine Informationen. ....	3
II. Betriebsstoffe .....	3
III. Sicherheit .....	3
IV. Bedienung	
Bedienelemente .....	4
Inbetriebnahme .....	5
Flammenregelung .....	6
Ausschalten des Gerätes .....	6
Erneute Inbetriebnahme des Gerätes .....	6
Informations-und Alarmmeldungen .....	6
V. Reinigung und Wartung .....	8
VI. Entsorgung und Wiederverwertung .....	8

## I. Allgemeine Informationen

WallFire ist ein modernes Dekorationsgerät, das die Schönheit der echten Flamme nutzt. Dank der innovativen Technologie ist die Nutzung des WallFire einfach und sicher.

## II. Betriebsstoffe

Um die ordnungsgemäße Arbeit des WallFire zu garantieren, sollte der von uns empfohlene Brennstoff FANOLA® benutzt werden, der eine spezielle Zusammensetzung besitzt und den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes garantiert. Verwendung anderer Flüssigkeiten als die empfohlene FANOLA® kann zu einer nicht ordnungsgemäßen Arbeit, Beschädigung des Gerätes und sogar zum Brand oder zur Gesundheitsgefährdung führen. Für Schäden, die durch Verwendung anderer Flüssigkeiten als der empfohlenen FANOLA® entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## III. Sicherheit



WallFire brennt mit echtem Feuer, deswegen zur ordnungsgemäßen und sicheren Arbeit des Gerätes und zur Erhaltung der Garantieansprüche sollten unbedingt folgende Regeln beachtet werden.

- Das Gerät nicht dem Einfluss von Wetterbedingungen aussetzen. Das Produkt ist nur zum Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Die Montageanleitung sollte unbedingt gelesen werden, damit das Gerät nicht in Räumen montiert wird, deren umbauter Raum kleiner ist als spezifiziert.
- Das Gerät gibt im Betrieb Wärme, Wasserdampf und CO<sub>2</sub> ab, deswegen soll man für eine richtige Belüftung sorgen, um einen Luftaustausch im Raum einmal pro Stunde zu garantieren.
- Während der Startsequenz kann ein charakteristischer Geruch der im Gerät benutzter Flüssigkeit oder der empfohlenen FANOLA® spürbar sein.
- Das Gerät nicht an Orten aufstellen, an denen großer Luftzug herrscht, in der Nähe von Ventilatoren, Gebläsen u.s.w.
- Nicht an Orten aufstellen an denen Explosionsgemische, wie Lackdämpfe, Industriestaub u.s.w. auftreten können.
- Das Gerät nicht in einer höheren Umgebungstemperatur als 30°C benutzen.
- Das Gerät nur auf einer ebenen Fläche montieren, es ist auch wichtig, dass es mit Hilfe einer Wasserwaage befestigt wird. Wenn das Gerät nicht richtig montiert wird, kann es nicht ordnungsgemäß arbeiten, beschädigt werden oder einen Brand verursachen.
- In der direkten Umgebung und im Umkreis von 1 m / 3,28 ft um das Gerät, sollten sich keine leicht brennbaren Gegenstände befinden. Das Gerät nicht in der Nähe von Gardinen, Vorhängen, Portieren u.s. w. aufstellen.
- In der Nähe des Gerätes muss sich ein Feuerlöscher (Kohlensäure- oder Pulverlöscher) befinden.
- Das eingeschaltete Gerät darf nicht an einen anderen Ort verstellt werden. Nur nach vollständigem Ausbrennen des Brennstoffes, der Trennung der elektrischen Versorgung und der Abkühlung der Elemente bewegen.
- Das eingeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen betreiben.
- Das Gerät vor Bedienung durch nicht geschulte Personen sichern.
- Eigenmächtige Änderungen und Reparaturen an der Konstruktion sollten nicht durchgeführt werden. Reparaturen darf nur geschultes Servicepersonal durchführen.
- Den Brennstoff FANOLA® nicht in die Feuerstelle gießen, weil dies zu einer Beschädigung des Gerätes führen und einen Brand verursachen kann. Ein Versuch die FANOLA®-Flüssigkeit zur nicht erloschenen Feuerstelle zu gießen kann zu einer heftigen Zündung und in Folge zum Brand, zu Verbrennungen und sogar zur Lebensgefährdung, führen.
- Der Brennstoff FANOLA® darf vor dem Anzünden des Gerätes nicht aufgewärmt werden.
- Das Gerät darf im Falle einer Verschüttung der Fanola nicht in Betrieb genommen werden.
- Das eingeschaltete Gerät darf nicht zugedeckt werden, weil dies zum Brand führen kann.
- Das Gerät und der Brennstoff sollen sicher vor den Kindern, Haustieren und Unbefugten, aufbewahrt werden.
- Der Brennstoff FANOLA® darf nicht eingenommen werden. Vor Kontakt mit Haut und Augen schützen.
- Am Einfüllstutzen darf nicht hantiert werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- An Elementen, die sich im Inneren der Verkleidung der Feuerstelle befinden, darf unter Gefahr von Verbrennungen, Beschädigung des Gerätes, Brandes, nicht hantiert werden.

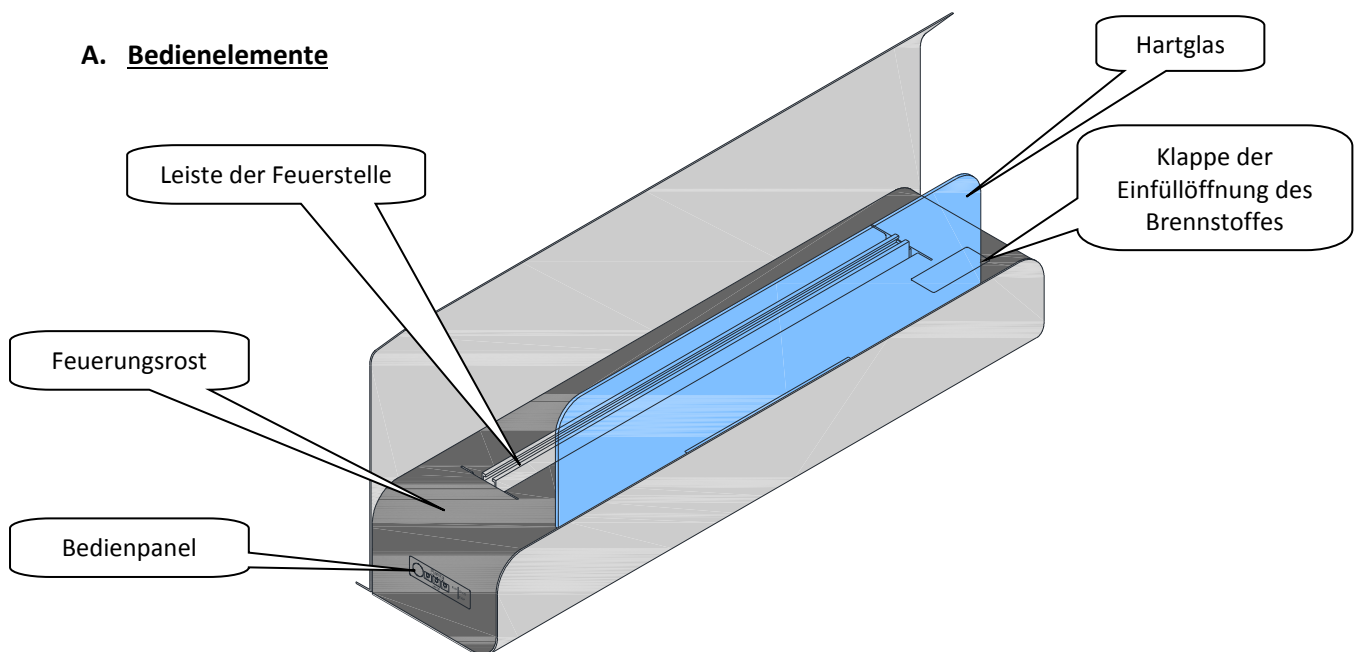
- Einige Elemente des Gerätes heizen sich zu hohen Temperaturen auf. Das aufgeheizte Gerät darf in der Nähe der Feuerstelle nicht berührt werden, weil das zu Verbrennungen führen kann.
- Auf dem Feuerstellenrost dürfen keine Dekorationselemente aufgestellt werden.
- **ACHTUNG!** Das Glühelement heizt sich bis 1300°C auf. Berührung, wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann zur Verbrennung führen.
- **ACHTUNG!** Während des Betriebs heizt sich die Feuerstelle zu hohen Temperaturen auf.
- **ACHTUNG! Die erste Inbetriebnahme darf erst nach der entsprechenden Installation des Gerätes und dem Lesen der Bedienungsanleitung erfolgen!!!**
- **ACHTUNG! Im Falle der Notwendigkeit, das Gerät an eine andere Stelle übertragen zu müssen, sollte der Brennstoff aufgebraucht und das Gerät in waagerechter Position, ohne Neigung, übertragen werden. In den Leitungen befindet sich immer eine Menge Brennstoffes, die die Sensoren des Gerätes überfluten kann. In einem solchen Fall sollte bis zur Austrocknung gewartet werden.**

## IV. Bedienung

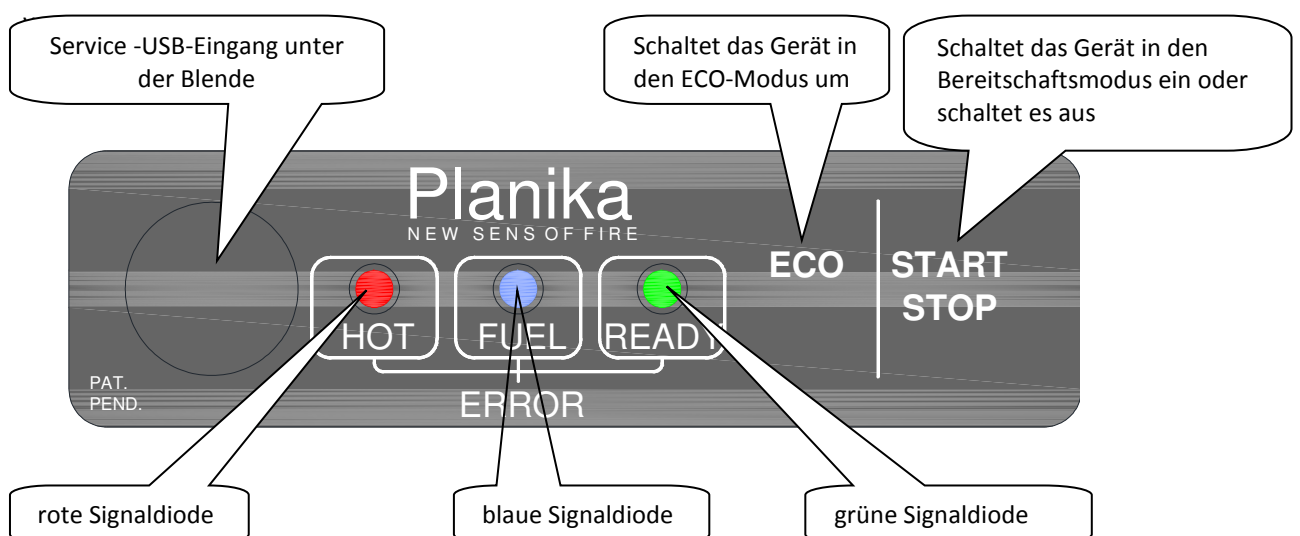
Diese Betriebsanleitung beinhaltet alle Informationen, die zu einer ordnungsgemäßen Nutzung des WallFire erforderlich sind. **Die Kenntnisnahme des Inhalts sowie Aufbewahrung der Betriebsanleitung sind Pflicht.**

Die Nutzung des Gerätes ist nur nach der ordnungsgemäßen Installation gemäß der Montageanleitung und nach dem Lesen der Betriebsanleitung erlaubt.


### A. Bedienelemente



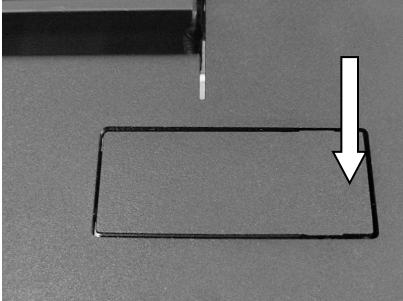
### Bedienpanel



## B. Inbetriebnahme

1. Auf dem Bedienpanel leuchtet die blaue Signaldiode  das bedeutet, dass in dem Tank kein Brennstoff ist. Man soll den Brennstoff nachfüllen.
2. Nachfüllen mit dem Brennstoff.


### 2.1. Die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes öffnen




### 2.2. Trichter einsetzen.




### 2.3 Den Brennstoff mit Hilfe des Trichters nachfüllen und folgende **Vorsichtsmaßnahmen beachten**:

- Während des Nachfüllens ist besondere Vorsicht geboten um den Brennstoff nicht außerhalb des Einfüllstutzens zu verschütten. Wird der Brennstoff verschüttet, gibt es eine Alarmmeldung  Folgen Sie den Anweisungen im Punkt F, die in der Tabelle aufgelistet wurden.
- Wird der Brennstoff aus dem 5L-Behälter eingefüllt, sollte der Verschluss mit dem Hahn aufgeschraubt werden. Zum Nachfüllen mit dem Brennstoff sollte nur das vom Hersteller zugefügtes Zubehör verwendet werden.



2.4 Den Brennstoff können Sie so lange gießen bis die blaue Diode blinkt  und ein unterbrochenes Tonsignal klingt. Befüllen unterbrechen!!! Den Trichter herausnehmen.

2.5. Die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes schließen. Auf dem Bedienpanel werden Sie die grüne Diode  sehen.

3. Einschalten des Gerätes. Auf dem Bedienpanel leuchtet die grüne Diode



3.1. Halten Sie jetzt auf dem Bedienpanel die Taste **START/STOP** 2 Sekunden gedrückt– es wird ein kurzer einzelner Tonsignal klingen.



3.2. Die grüne Diode READY beginnt zu blinken Das bedeutet, dass das Gerät in Betrieb genommen wurde, man soll abwarten bis die Flammen erscheinen.

3.3. Danach wird die grüne Diode READY ausgehen und man sieht die Flammen. Das Gerät ist selbständig im Betrieb bis der Brennstoff ausgebrannt ist oder wenn der Benutzer das Gerät selbst ausschaltet.

### C. Flammenregelung

WallFire verfügt über 2 Modus: Standard und ECO. Das Gerät schaltet sich immer mit dem Standard-Modus ein. Während der Arbeit des Gerätes kann man die Flamme regulieren.

Um die Flamme zu verringern, drücken Sie die Taste ECO. Sie werden 2 kurze Tonsignale hören und die Taste ECO wird beleuchtet. Das Gerät arbeitet jetzt in dem ECO-Modus.

Um die Flamme zurück in den Standard-Modus einzustellen, muss man erneut ECO drücken, Sie hören ein einzelnes Tonsignal und die Taste ECO wird nicht mehr beleuchtet. Das Gerät arbeitet jetzt in dem Standard-Modus.

**ACHTUNG!** Die Veränderung der Flammengröße erfolgt nicht sofort.

**ACHTUNG!** Das Gerät schaltet sich automatisch in den ECO-Modus ein, wenn die Gefahr besteht, dass die zulässige Temperatur des Gerätes überschritten wird.

### D. Ausschalten des Gerätes

Auf dem Bedienpanel die Taste **START/STOP** drücken. Sie hören 2 kurze Tonsignale und die rote Diode



beginnt zu blinken.

Die blinkende rote Diode bedeutet, dass das Gerät zu heiß ist um es erneut in Betrieb zu setzen. Wenn sich das Gerät abkühlt verschwindet diese Meldung und je nachdem, wie viel Brennstoff sich in dem Tank befindet leuchtet entweder die grüne Diode – das Gerät kann man erneut einschalten oder die blaue Diode – kein Brennstoff im Tank.

### E. Erneute Inbetriebnahme des Gerätes

Wenn auf dem Bedienpanel die blaue Diode FUEL leuchtet, sollte die Inbetriebnahme ab Punkt B.2 erfolgen.


Wenn auf dem Bedienpanel die grüne Diode READY leuchtet, kann man:

- Das Gerät gemäß Punkt B.3 einschalten.
- Die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes öffnen – die grüne Diode READY geht aus. Wenn:
  - die blaue Diode blinkt und Sie hören ein unterbrochenes Tonsignal – der Tank ist voll und man darf nicht weiter nachfüllen! Die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes schließen und weiter gemäß Punkt B.3 handeln.
  - die blaue Diode leuchtet – der Brennstoff kann nachgefüllt werden (siehe Punkt B.2) und das Gerät kann man einschalten (siehe Punkt B.3) oder die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes kann zugemacht werden und das Gerät kann man einschalten, wie es im Punkt B.3 beschrieben wurde.

### F. Informations-und Alarmmeldungen










Um die Sicherheit der Nutzung zu erhöhen, WallFire ist in ein elektronisches System ausgestattet, das die Sicherheit und Funktionieren kontrolliert. Im Falle einer gefährlichen Situation, das Gerät signalisiert dies sofort.


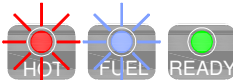
Erklärung:  Signaldiode leuchtet nicht

 Signaldiode leuchtet

 Signaldiode blinkt

Tabelle der Informations- und Alarmmeldungen

Nr.	DIODEN DES BEDIENPANELS	TONSIGNALE		EREIGNISBESCHREIBUNG	VORGEHENSWEISE
		kontinuierlich	unterbrochen		
1				Wenn die Flammen nicht sichtbar sind – keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist.
				Wenn die Flammen sichtbar sind – das Gerät befindet sich im Betriebsmodus.	Das Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen lassen
2				Das Gerät befindet sich im Bereitschaftsmodus.	Sie können das Gerät gemäß Punkt B.3 starten.
3				Der Brennstoffbehälter ist leer	Den Brennstoff gemäß Punkt B.2 nachfüllen.
4				Inbetriebnahme des Gerätes	Warten Sie auf die Flammen, die Diode wird ausgehen.
5				Schutz vor zu frühem Einschalten des heißen Gerätes oder die höchstzulässige Betriebstemperatur wurde überschritten.	Warten Sie ab bis das Gerät sich abkühlt. Danach wird die rote Diode ausgehen und die grüne Diode wird leuchten.
6				Das Gerät schaltet sich automatisch aus, da der Brennstoffbehälter schon leer ist.	Warten Sie ab bis das Gerät sich abkühlt. Danach wird die rote Diode ausgehen.
7			×	Der Brennstoffbehälter ist voll	Den Brennstoff nicht mehr nachfüllen! Schließen Sie die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes zu. Die blaue Diode wird ausgehen, die grüne Diode wird leuchten.
8		×		Der Brennstoff wurde verschüttet. oder	Das Befüllen mit dem Brennstoff sofort unterbrechen . Den Trichter herausnehmen, die sichtbare Feuchte sollte getrocknet werden. Die Taste START/STOP drücken um das Tonsignal auszuschalten. Mindestens 1 Stunde abwarten, damit die übrige Feuchte verdampft dann die Klappe der Einfüllöffnung des Brennstoffes zumachen. Halten Sie die Taste ECO ca. 5 Sekunden gedrückt. Wenn diese Alarmmeldung erneut erscheint, soll man eine längere Zeit abwarten bis die übrige Feuchte verdampft. Wenn diese Meldung nicht ausgeht, setzen Sie sich mit dem SERVICE in Verbindung.
				Die Wartezeit auf die Flamme wurde überschritten.	Wenn diese Alarmmeldung sich während der Inbetriebnahme des Gerätes zeigte, drücken Sie die Taste START/STOP um das Tonsignal auszuschalten und halten Sie die Taste ECO ca. 5 Sekunden gedrückt. Wenn diese Meldung nicht ausgeht, setzen Sie sich mit dem SERVICE in Verbindung.
9		×		Fehler des Betriebes des Gerätes.	Drücken Sie die Taste START/STOP um das Tonsignal auszuschalten und halten Sie die Taste ECO ca. 5 Sekunden gedrückt. Wenn diese Meldung nicht ausgeht, setzen Sie sich mit dem SERVICE in Verbindung.

10		×		ernster Fehler des Betriebes des Gerätes	Drücken Sie die Taste START/STOP um das Tonsignal auszuschalten und halten Sie die Taste ECO ca. 5 Sekunden gedrückt. Wenn diese Meldung nicht ausgeht, setzen Sie sich mit dem SERVICE in Verbindung.
11		×		Fehler der Sicherung der Klappe der Einfüllöffnung.	Die Klappe schließen. Drücken Sie die Taste START/STOP um das Tonsignal auszuschalten und halten Sie die Taste ECO ca. 5 Sekunden gedrückt. Wenn diese Meldung nicht ausgeht, setzen Sie sich mit dem SERVICE in Verbindung.

## V. Reinigung und Wartung

Vor der Reinigung des Gerätes, sollte es vollständig ausgeschaltet werden. Abwarten bis das Gerät annähernd auf Raumtemperatur abkühlt. Um das Gerät in einem guten technischen Zustand zu erhalten, sollten folgende Regeln beachtet werden:



- Zur Reinigung der Oberfläche des Gerätes weiche Tücher und Wasser benutzen damit keine Kratzer entstehen.
- Zur Reinigung von Flächen aus rostfreien Stahl sollten ausschließlich milde Reinigungsmittel verwendet werden, die die Oberfläche nicht kratzen oder Mittel, die für die Reinigung von rostfreiem Stahl bestimmt sind.

Bei der Anschaffung und Dosierung der Reinigungsmittel sollte man auf den Umweltschutz Rücksicht nehmen und sich an die Herstellerempfehlungen halten.

Das Reinigen der inneren Elemente des Gerätes durch Unbefugte ist nicht zulässig.

Der Hersteller hat keine Situation vorgesehen, dass es erforderlich wird Elemente zu reinigen, die normalerweise nicht zugänglich sind.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden des Gerätes, die in Folge von:

- Unsachgemäßer Nutzung (Nichtbeachten der Bedienungsanleitung),
- Eigenmächtiger Demontage,
- Änderungsversuchen,
- Benutzung anderer Flüssigkeiten als die empfohlene FANOLA® entstanden sind.

## VI. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Produkt ist mit Elementen aus Aluminium, Stahl, Kunststoffen und mit elektronischen Leitungen, ausgestattet. Wenn das Gerät entsorgt werden sollte, sollte nach den Vorschriften der Wiederverwertung des gegebenen Landes vorgegangen werden.

Darüber hinaus die verbrauchte FANOLA®-Behälter in die Plastik-Sammelbehälter werfen.

Die Mehrheit der in den Geräten der Firma PLANIKA verwendeten Stoffen ist zur Wiederverwertung geeignet.

Der Fanola® Brennstoff der für dieses Gerät empfohlen wird hat folgende Zertifikate:



Wenn Sie technische Probleme oder Fragen haben, die Klärung bedürfen, steht Ihnen Ihr Händler gerne zur Verfügung.